



Iranian Languages Corpora

www.irancorpora.com

14111001

Kermânji of Silvâne

Basic words

Consultant: Mohammad Beygzade

Location: Iran, West Azarbaijân, Silvâne

Collector: Yasaman Rajaiyan

Date: May 2024

Digitized and Transcribed by: Esfandiar Taheri

۱۴۱۱۱۰۰۱

کرمائجی سیلوانه

واژگان پایه

گویشور: محمد بیگزاده، اهل سیلوانه، آذربایجان غربی

گردآورنده: یاسمن رجاییان

تاریخ: اردیبهشت ۱۴۰۳

پردازش دیجیتالی و آوانویسی: اسفندیار طاهری

2

00:00:09,150 --> 00:00:10,850

bâb پدر

3

00:00:11,050 --> 00:00:13,050

dâyik مادر

4

00:00:13,050 --> 00:00:15,050

xwîšk خواهر

5

00:00:15,100 --> 00:00:17,100

bərâ برادر

6

00:00:17,100 --> 00:00:19,100

korr پسر

7

00:00:19,200 --> 00:00:21,200

kəč دختر

8

00:00:21,350 --> 00:00:23,350

žen زن

9

00:00:23,450 --> 00:00:25,450

mer مرد، شوهر

10

00:00:25,600 --> 00:00:27,600

büg عروس

11

00:00:27,800 --> 00:00:29,800

bečuk بچه، فرزند

12

00:00:30,000 --> 00:00:32,000

dâ-pir مادر بزرگ

13

00:00:32,150 --> 00:00:34,150

bâ-pir پدر بزرگ

14

00:00:34,300 --> 00:00:36,300

mâm عمو

15

00:00:36,450 --> 00:00:38,900

xâl دایی

16

00:00:39,250 --> 00:00:41,250

xâlat خاله

17

00:00:41,600 --> 00:00:43,600

mat عمه

18

00:00:44,000 --> 00:00:46,150

hav-zavâ باجناق

19

00:00:46,700 --> 00:00:48,700

zavâ داماد

20

00:00:48,900 --> 00:00:50,900

ženti جاری، هم عروس

21

00:00:51,450 --> 00:00:53,450

xazür پدر زن، پدر شوهر

22

00:00:53,750 --> 00:00:55,750

xasü زن مادر

23

00:00:56,150 --> 00:00:58,150

itim یتیم

24

00:00:58,800 --> 00:01:00,800

jəmek دوقلو

25

00:01:01,100 --> 00:01:03,100

čav چشم

26

00:01:03,500 --> 00:01:05,500

gelurekâ čave مردمک چشم

27

00:01:05,800 --> 00:01:07,800

bəri ابرو

28

00:01:07,950 --> 00:01:09,950

bežang مژه

29

00:01:10,100 --> 00:01:12,100

ani پیشانی

30

00:01:12,450 --> 00:01:14,450

defen بینی

31

00:01:14,850 --> 00:01:16,850

dav دهان

32

00:01:17,050 --> 00:01:19,050

měžek مغز

33

00:01:19,200 --> 00:01:21,200

ləmur لب

34

00:01:21,500 --> 00:01:23,500

šɒl آواره

35

00:01:23,700 --> 00:01:25,700

azmân زبان

36

00:01:25,950 --> 00:01:27,950

havek گلو

37

00:01:28,200 --> 00:01:30,200

čanak چانه

38

00:01:30,300 --> 00:01:32,300

bâtʼeg پشت گردن

39

00:01:32,550 --> 00:01:34,550

dedân دندان

40

00:01:34,700 --> 00:01:36,700

pü لته

41

00:01:36,950 --> 00:01:38,950

zig شکم

42

00:01:39,100 --> 00:01:41,100

spalg شش، ریه

43

00:01:41,350 --> 00:01:43,500

jarg جگر

44

00:01:43,700 --> 00:01:45,700

güjeleg کلیه، قلوه

45

00:01:45,800 --> 00:01:47,800

mizdâng مژانه

46

00:01:48,250 --> 00:01:50,250

bâsek بازو

47

00:01:50,500 --> 00:01:52,500

sarmel آرنج

48

00:01:52,900 --> 00:01:54,900

tʰepʰəl انگشت

49

00:01:55,350 --> 00:01:57,350

grěček بند انگشت

50

00:01:57,800 --> 00:01:59,800

čuk زانو

51

00:02:00,150 --> 00:02:02,150

pâni پاشنه

52

00:02:02,450 --> 00:02:04,450

qʉn باسن

53

00:02:04,600 --> 00:02:06,600

ruwi روده

54

00:02:06,750 --> 00:02:08,750

pirč مو

55

00:02:08,900 --> 00:02:10,900

gazi گیسوی بافته

56

00:02:11,150 --> 00:02:13,150

hestɛg استخوان

57

00:02:13,850 --> 00:02:15,850

xin خون

58

00:02:16,050 --> 00:02:18,050

miz ادرار

59

00:02:18,200 --> 00:02:20,200

gü مدفوع

60

00:02:20,400 --> 00:02:22,150

čələm آب بینی

61

00:02:22,250 --> 00:02:24,250

təf آب دهان

62

00:02:24,350 --> 00:02:26,350

goli زگیل

63

00:02:26,500 --> 00:02:28,500

rwondek اشک

64

00:02:28,700 --> 00:02:30,700

rüt لخت، پر کنده، مو کنده

65

00:02:30,950 --> 00:02:32,950

ori آروغ

66

00:02:33,550 --> 00:02:35,550

xav خواب

67

00:02:35,700 --> 00:02:37,700

qâbûs کابوس

68

00:02:38,000 --> 00:02:40,000

geri گریه

69

00:02:40,200 --> 00:02:41,900

bûrška خمیازه

70

00:02:42,100 --> 00:02:44,100

koxek سرفه

71

00:02:44,300 --> 00:02:46,300

benšin عطسه

72

00:02:46,650 --> 00:02:48,650

qorenjuk نیشگون

73

00:02:48,950 --> 00:02:50,950

teni تشنه

74

00:02:51,300 --> 00:02:53,300

bîrsî گرسنه

75

00:02:53,700 --> 00:02:55,700

pêxâs پا برهنه

76

00:02:56,100 --> 00:02:59,650

žin , žiyân زندگی

77

00:03:00,000 --> 00:03:02,000

jâhel جوان

78

00:03:02,200 --> 00:03:04,200

dâ'at عروسی، ازدواج

79

00:03:04,450 --> 00:03:06,450

âos آبستن

80

00:03:06,750 --> 00:03:09,200

ruž آفتاب

81

00:03:09,300 --> 00:03:11,300

stâk نور آفتاب

82

00:03:11,500 --> 00:03:13,500

havi ماه

83

00:03:13,750 --> 00:03:15,750

stēr ستاره

84

00:03:15,950 --> 00:03:17,950

âger آتش

85

00:03:18,100 --> 00:03:20,100

bâ باد

86

00:03:20,200 --> 00:03:22,200

âv آب

87

00:03:22,400 --> 00:03:24,400

bârân باران

88

00:03:24,600 --> 00:03:26,600

bafr برف

89

00:03:26,950 --> 00:03:29,800

næxta بارش برف و باران با هم

90

00:03:30,000 --> 00:03:32,000

sül آبشار

91

00:03:32,200 --> 00:03:34,200

dirēž اشعه خورشید

92

00:03:34,350 --> 00:03:36,350

tʼarg تگرگ

93

00:03:36,450 --> 00:03:38,450

avr ابر

94

00:03:38,750 --> 00:03:40,750

mež مه

95

00:03:40,850 --> 00:03:43,250

rubâr رودخانه

96

00:03:43,500 --> 00:03:45,500

gum برکه، آبگیر

97

00:03:45,800 --> 00:03:47,800

kâni چشمه

98

00:03:48,100 --> 00:03:50,100

lemešt سیلاب

99

00:03:50,400 --> 00:03:52,400

ard زمین

100

00:03:52,650 --> 00:03:54,650

čîâ کوه

101

00:03:54,800 --> 00:03:56,800

kâni معدن

102

00:03:57,150 --> 00:03:59,150

sküt غار

103

00:03:59,350 --> 00:04:01,350

bir چاه

104

00:04:01,600 --> 00:04:03,600

xiz ريگ

105

00:04:03,800 --> 00:04:05,800

bar سنگ

106

00:04:06,000 --> 00:04:08,000

âx خاک

107

00:04:08,200 --> 00:04:10,200

korr گل

108

00:04:10,500 --> 00:04:12,700

korr-o-šel گل و لای

109

00:04:13,100 --> 00:04:15,100

âstʼang پرتگاه

110

00:04:15,500 --> 00:04:17,700

pəl پل

111

00:04:17,950 --> 00:04:19,950

čīman چمنزار

112

00:04:20,100 --> 00:04:22,100

nezâr نسا، سایه گیر کوه

113

00:04:22,350 --> 00:04:24,350

baruž بخش آفتاب گیر کوه

114

00:04:25,050 --> 00:04:27,050

sübar سایه

115

00:04:27,450 --> 00:04:29,450

sard یال کوه

116

00:04:29,600 --> 00:04:31,600

göreg تپه

117

00:04:32,000 --> 00:04:34,000

âsın آهن

118

00:04:34,350 --> 00:04:36,600

žang زنگ آهن

119

00:04:36,800 --> 00:04:38,800

sa سگ

120

00:04:38,950 --> 00:04:40,950

küčik توله سگ

121

00:04:41,100 --> 00:04:43,100

přik گربه

122

00:04:43,300 --> 00:04:45,300

kʰal گاو نر

123

00:04:45,450 --> 00:04:47,450

guleg گوساله

124

00:04:47,600 --> 00:04:49,600

jel گاو ماده

125

00:04:49,750 --> 00:04:51,750

junagâ گاو نر جوان

126

00:04:52,100 --> 00:04:54,100

pʰaz گوسفند

127

00:04:54,400 --> 00:04:56,400

gâměš گاومیش

128

00:04:56,750 --> 00:04:58,750

barek بره

129

00:04:59,100 --> 00:05:01,100

bəzen بز

130

00:05:01,300 --> 00:05:03,300

kâreg بزغاله

131

00:05:03,500 --> 00:05:05,500

gali kibi پازن

132

00:05:06,350 --> 00:05:08,350

hasp اسب

133

00:05:08,800 --> 00:05:10,800

kar خر

134

00:05:11,100 --> 00:05:13,100

hester قاطر، استر

135

00:05:13,350 --> 00:05:15,350

šēr شیر

136

00:05:15,550 --> 00:05:17,550

xerč خرس

137

00:05:18,150 --> 00:05:20,150

mâmbəž آھو

138

00:05:20,550 --> 00:05:22,550

berâz گراز

139

00:05:23,000 --> 00:05:25,000

gorg گرگ

140

00:05:25,250 --> 00:05:27,250

hišter شتر

141

00:05:27,700 --> 00:05:29,700

ruwi روباه

142

00:05:30,000 --> 00:05:32,000

məšk موش

143

00:05:32,400 --> 00:05:34,400

mâdmâdilu مارمولک

144

00:05:34,850 --> 00:05:36,850

küsal لاک پشت

145

00:05:37,100 --> 00:05:39,100

baq قورباغه

146

00:05:39,350 --> 00:05:41,350

žōži خارپشت، جوجه تیغی

147

00:05:41,550 --> 00:05:43,550

səmbura سنجاب

148

00:05:43,800 --> 00:05:45,800

kuža سمور

149

00:05:45,900 --> 00:05:47,900

kɪrušk خرگوش

150

00:05:48,100 --> 00:05:50,100

mɪrɪšk مرغ

151

00:05:50,200 --> 00:05:52,200

dɪqel خروس

152

00:05:52,200 --> 00:05:53,900

jujek جوجه

153

00:05:53,950 --> 00:05:55,500

kutr کبوتر

154

00:05:55,550 --> 00:05:57,100

ku کبک

155

00:05:57,250 --> 00:05:58,700

qal کلاغ

156

00:05:58,900 --> 00:06:00,700

sândülek گنجشک

157

00:06:00,750 --> 00:06:02,400

gond جغد

158

00:06:02,500 --> 00:06:04,500

qalâ balü زاغ

159

00:06:04,600 --> 00:06:06,400

xardel کرکس

160

00:06:06,500 --> 00:06:08,200

t^ʿayr پرندہ

161

00:06:08,300 --> 00:06:09,850

meš مگس

162

00:06:10,050 --> 00:06:11,850

pešu پشه

163

00:06:12,000 --> 00:06:14,000

spi شپش

164

00:06:14,200 --> 00:06:15,550

rišk تخم شپش

165

00:06:15,750 --> 00:06:17,750

mešâ-hângwine زنبور عسل

166

00:06:17,900 --> 00:06:19,900

mērü مورچه

167

00:06:20,000 --> 00:06:22,000

dupešk عقرب

168

00:06:22,150 --> 00:06:23,850

dâpirušk عنكبوت

169

00:06:23,950 --> 00:06:25,750

d^ɛawn تار عنكبوت

170

00:06:25,800 --> 00:06:27,350

kaž کک

171

00:06:27,450 --> 00:06:29,050

kölu ملح

172

00:06:29,200 --> 00:06:30,800

zəri زالو

173

00:06:30,900 --> 00:06:32,550

dulek دم

174

00:06:32,750 --> 00:06:34,550

saldâng سنگدان

175

00:06:34,750 --> 00:06:36,750

dongdurešk دندان نیش جانوران

176

00:06:36,950 --> 00:06:38,600

ħürg سیرابی

177

00:06:38,800 --> 00:06:40,450

gwân پستان دام

178

00:06:40,500 --> 00:06:42,500

beždâng جفت، بند ناف

179

00:06:42,700 --> 00:06:44,550

gâvmeš مدفوع مگس

180

00:06:44,700 --> 00:06:46,700

lis لانه مرغ

181

00:06:46,750 --> 00:06:48,300
helün لانه

182
00:06:48,450 --> 00:06:50,150
dâr درخت

183
00:06:50,300 --> 00:06:51,750
teri انگور

184
00:06:51,900 --> 00:06:53,550
henâr انار

185
00:06:53,700 --> 00:06:55,450
sêv سیب

186
00:06:55,550 --> 00:06:57,200
güz گردو

187
00:06:57,200 --> 00:06:58,750
senji سنجد

188
00:06:58,850 --> 00:07:00,650
tü توت

189
00:07:00,650 --> 00:07:02,300
kusteg گلابی

190

00:07:02,400 --> 00:07:04,200

g^wišk زالک

191

00:07:04,250 --> 00:07:06,000

berru بلوط

192

00:07:06,150 --> 00:07:07,800

hožir انجير

193

00:07:08,000 --> 00:07:09,800

dörru تمشک

194

00:07:09,800 --> 00:07:11,450

behi بيد

195

00:07:11,450 --> 00:07:13,000

izaleg اسپند

196

00:07:13,300 --> 00:07:14,850

pünge پونه

197

00:07:15,000 --> 00:07:16,550

daxəl گندم

198

00:07:16,650 --> 00:07:18,250

ja جو

199

00:07:18,350 --> 00:07:20,000

kadû کدو

200

00:07:20,100 --> 00:07:21,750

gondura خربزه

201

00:07:21,900 --> 00:07:23,550

p^çiyâz پیاز

202

00:07:23,650 --> 00:07:25,300

dawr ترب

203

00:07:25,350 --> 00:07:26,900

dârek چوب

204

00:07:27,050 --> 00:07:29,050

šingâti چمنزار

205

00:07:29,250 --> 00:07:30,900

gul بوته

206

00:07:31,100 --> 00:07:32,950

düm تخم

207

00:07:32,950 --> 00:07:34,500

jijeq جوانه

208

00:07:34,700 --> 00:07:36,500

gâgelâ gize مغز گردو

209

00:07:36,600 --> 00:07:38,500

xē نمک

210

00:07:38,500 --> 00:07:40,150

hengwin عسل

211

00:07:40,200 --> 00:07:42,050

hēlek تخم مرغ

212

00:07:42,100 --> 00:07:43,750

ruwin روغن

213

00:07:43,850 --> 00:07:45,500

du دوغ

214

00:07:47,250 --> 00:07:48,700

duwin آش دوغ

215

00:07:48,700 --> 00:07:50,700

širēž شیراج، دوغ پخت شده آب گرفته

216

00:07:50,800 --> 00:07:52,600
ferâyın چاشت

217
00:07:52,650 --> 00:07:54,150
tâl تلخ

218
00:07:54,250 --> 00:07:56,000
sür شور

219
00:07:56,200 --> 00:07:58,100
helka-ruwin نیمرو

220
00:07:58,200 --> 00:08:00,050
nân نان

221
00:08:00,100 --> 00:08:02,100
âr آرد

222
00:08:02,250 --> 00:08:03,900
havir خمیر

223
00:08:04,050 --> 00:08:05,800
âš آسیاب

224
00:08:05,900 --> 00:08:07,750
ašwân آسیابان

225

00:08:07,900 --> 00:08:09,900

bar-e âšɛ سنگ آسیا

226

00:08:10,000 --> 00:08:12,000

dastâr دستاس، آسیای دستی

227

00:08:12,150 --> 00:08:13,800

âgır آتش

228

00:08:13,900 --> 00:08:15,700

bandeg نخ، بند

229

00:08:15,800 --> 00:08:17,500

kali گره دوخت

230

00:08:17,550 --> 00:08:19,250

reši تار

231

00:08:19,300 --> 00:08:20,950

banbü پنبه

232

00:08:21,150 --> 00:08:22,800

taši چرخ نخریسی

233

00:08:22,850 --> 00:08:24,850

tâtʼek نمد

234

00:08:24,900 --> 00:08:26,400

hijek آستين

235

00:08:26,600 --> 00:08:28,300

kerâs پيراهن

236

00:08:28,350 --> 00:08:29,900

peruk وصله، پينه

237

00:08:30,000 --> 00:08:31,700

ârmuš ابريشم

238

00:08:31,800 --> 00:08:33,700

sulek كفش

239

00:08:33,850 --> 00:08:35,850

nwin رختخواب

240

00:08:36,000 --> 00:08:37,750

bâlga بالش

241

00:08:37,850 --> 00:08:39,850

mâl خانه

242

00:08:39,950 --> 00:08:41,600

hawš حیاط خانه

243

00:08:41,650 --> 00:08:43,450

mazal اتاق

244

00:08:43,600 --> 00:08:45,100

kon سوراخ

245

00:08:45,150 --> 00:08:46,750

ostün ستون

246

00:08:46,800 --> 00:08:48,700

serda نردبان

247

00:08:48,850 --> 00:08:50,850

šânčekâ ناودان

248

00:08:50,900 --> 00:08:52,900

dawleg سطل

249

00:08:52,950 --> 00:08:54,700

sēleg سبد

250

00:08:54,800 --> 00:08:56,700

alag الک، غربال

251

00:08:56,800 --> 00:08:58,550
kâseḡ کاسه

252
00:08:58,650 --> 00:09:00,450
hawang هاون

253
00:09:00,500 --> 00:09:02,250
juni هاون سنگی

254
00:09:02,400 --> 00:09:04,200
bæzmâr میخ

255
00:09:04,350 --> 00:09:05,900
bōr تبر

256
00:09:06,000 --> 00:09:07,750
mešâr اره

257
00:09:07,850 --> 00:09:09,450
tʼâwr کلنگ

258
00:09:09,500 --> 00:09:11,300
tʼarâzü ترازو

259
00:09:11,400 --> 00:09:13,200
tʼa:šu تیشه

260

00:09:13,250 --> 00:09:14,950

aynug آینه

261

00:09:15,050 --> 00:09:17,050

kelil کلید

262

00:09:17,150 --> 00:09:18,550

čera چراغ

263

00:09:18,600 --> 00:09:20,600

ruž روز

264

00:09:20,800 --> 00:09:22,800

šav شب

265

00:09:22,850 --> 00:09:24,850

avru امروز

266

00:09:24,850 --> 00:09:26,650

səbave فردا

267

00:09:26,650 --> 00:09:28,650

dohene دیروز

268

00:09:28,650 --> 00:09:30,250

p^{er} پریروز

269

00:09:30,350 --> 00:09:32,000

do-sba پس فردا

270

00:09:32,100 --> 00:09:34,100

awšav امشب

271

00:09:34,250 --> 00:09:36,000

šavi-di دیشب

272

00:09:36,100 --> 00:09:38,100

šavâdi پریشب

273

00:09:38,200 --> 00:09:40,200

avsâl امسال

274

00:09:40,350 --> 00:09:42,400

p^əarsâl پارسال

275

00:09:42,450 --> 00:09:44,350

p^əērâr پیرار

276

00:09:44,350 --> 00:09:46,000

nuka اکنون

277

00:09:46,050 --> 00:09:47,700

pâše بعد

278

00:09:47,750 --> 00:09:49,400

nēwrō ظهر

279

00:09:49,450 --> 00:09:51,350

pâš-nēwrō بعد از ظهر

280

00:09:51,450 --> 00:09:53,450

zû زود

281

00:09:53,500 --> 00:09:55,500

drang دیر

282

00:09:55,650 --> 00:09:57,100

heštâ هنوز

283

00:09:57,150 --> 00:09:58,450

jâ بار، دفعه

284

00:09:58,450 --> 00:09:59,950

ji جا

285

00:09:59,950 --> 00:10:01,750

sare بالا

286

00:10:01,850 --> 00:10:03,550

bəne پايين

287

00:10:03,600 --> 00:10:05,100

ēra اينجا

288

00:10:05,150 --> 00:10:06,800

ēre آنجا

289

00:10:06,900 --> 00:10:08,600

ki-dare کجا

290

00:10:08,650 --> 00:10:10,550

luweha أنطرف

291

00:10:10,700 --> 00:10:12,700

velâve اينطرف

292

00:10:12,750 --> 00:10:14,150

darve بيرون

293

00:10:14,750 --> 00:10:18,350

žur-dâ , de-dâ داخل

294

00:10:18,700 --> 00:10:20,300

berâyi-ge جلو

295

00:10:20,450 --> 00:10:22,200

mua-ge میان

296

00:10:22,300 --> 00:10:24,300

dür دور

297

00:10:24,450 --> 00:10:26,450

nēzük نزدیک

298

00:10:26,550 --> 00:10:28,100

bən-dâ زیر

299

00:10:28,150 --> 00:10:30,150

sar-ba روی

300

00:10:30,250 --> 00:10:31,800

ni نزد، پیش

301

00:10:31,850 --> 00:10:33,850

ruž-halât شرق

302

00:10:33,950 --> 00:10:35,650

kurr خمیده

303

00:10:35,750 --> 00:10:37,750

zirak زیر

304

00:10:37,850 --> 00:10:39,250

ka:n کهنه

305

00:10:39,300 --> 00:10:41,300

ħəšk خشک

306

00:10:41,450 --> 00:10:42,850

tʿar تر

307

00:10:42,850 --> 00:10:44,400

koɫ کُند

308

00:10:44,500 --> 00:10:46,200

tiž تیز

309

00:10:46,400 --> 00:10:48,400

halvehis آویزان

310

00:10:48,450 --> 00:10:50,200

sepi سفید

311

00:10:50,300 --> 00:10:51,950

raš سیاه

312

00:10:52,050 --> 00:10:54,050

sür سرخ

313

00:10:54,150 --> 00:10:55,450

kask سبز

314

00:10:55,550 --> 00:10:57,550

tʿâri تاریک

315

00:10:57,600 --> 00:10:59,600

tâl تلخ

316

00:10:59,800 --> 00:11:01,550

sür شور

317

00:11:01,600 --> 00:11:03,600

raĥat آسان

318

00:11:03,750 --> 00:11:05,750

zaĥmat سخت

319

00:11:05,850 --> 00:11:07,550

xâli خالی

320

00:11:07,550 --> 00:11:09,400

ta:žε پُر

321

00:11:09,500 --> 00:11:11,350
gêlân شخم

322
00:11:11,450 --> 00:11:13,450
jud خیش چوبی

323
00:11:13,600 --> 00:11:15,050
bžâra وجین کردن

324
00:11:15,200 --> 00:11:17,000
dâna-bâ باد افشانه

325
00:11:17,100 --> 00:11:18,900
juxin خرمن

326
00:11:19,100 --> 00:11:20,650
kʼâ کاه

327
00:11:20,750 --> 00:11:22,400
giša پشته بزرگ گندم

328
00:11:22,500 --> 00:11:24,050
bəhost جریب

329
00:11:24,200 --> 00:11:25,950
juk جوی

330

00:11:26,100 --> 00:11:28,100

xərjek خورجین

331

00:11:28,200 --> 00:11:30,200

sarad غربال با سوراخهای درشت

332

00:11:30,250 --> 00:11:32,050

šoân چوپان

333

00:11:32,150 --> 00:11:33,650

bərr گله

334

00:11:33,700 --> 00:11:35,700

rroy گله اسب

335

00:11:35,850 --> 00:11:37,300

jut ورزشگاه

336

00:11:37,350 --> 00:11:39,250

payın پهن تازه گاو

337

00:11:39,350 --> 00:11:41,100

tarda کود سفت و سخت شده دام

338

00:11:41,150 --> 00:11:42,900

âos دام آبستن

339

00:11:43,000 --> 00:11:45,000

gohân پستان دام

340

00:11:45,200 --> 00:11:47,200

qalağ قیچی پشم چینی

341

00:11:47,300 --> 00:11:49,300

sar-dü سرشیر

342

00:11:49,450 --> 00:11:51,300

t^ʰugel پوسته تخم مرغ

343

00:11:51,350 --> 00:11:53,050

dileg سگ ماده

344

00:11:53,100 --> 00:11:55,100

guč بی شاخ

345

00:11:55,150 --> 00:11:56,700

huwi امید

346

00:11:56,800 --> 00:11:58,800

hasgeren آرزو

347

00:11:58,900 --> 00:12:00,900

pârız پرهیز

348

00:12:01,100 --> 00:12:03,100

tersânug ترسو

349

00:12:03,150 --> 00:12:05,150

deru دروغ

350

00:12:05,150 --> 00:12:07,150

geri گریه

351

00:12:07,550 --> 00:12:09,200

selseluk زود رنج

352

00:12:09,550 --> 00:12:11,550

lêberkat نگران

353

00:12:11,850 --> 00:12:13,400

čâv-rah انتظار

354

00:12:13,450 --> 00:12:15,050

din دیوانه

355

00:12:15,100 --> 00:12:16,650

dang صدا

356

00:12:16,950 --> 00:12:18,550

hawâr فریاد

357

00:12:18,850 --> 00:12:20,350

qiži جیغ

358

00:12:20,350 --> 00:12:22,100

jün دشنام

359

00:12:22,200 --> 00:12:23,600

dəbid باید

360

00:12:24,100 --> 00:12:25,750

nabid نباید

361

00:12:26,100 --> 00:12:27,800

balka شاید

362

00:12:27,900 --> 00:12:29,600

nabirân ویاړ

363

00:12:29,700 --> 00:12:31,700

derâ اندازه

364

00:12:31,850 --> 00:12:33,850

ma:zen بزرگ

365

00:12:34,050 --> 00:12:36,050

kəčka کوچک

366

00:12:36,150 --> 00:12:37,900

bələnd بلند

367

00:12:38,000 --> 00:12:39,700

dırēž دراز

368

00:12:39,850 --> 00:12:41,500

gord کوتاه

369

00:12:41,600 --> 00:12:43,350

xürda خرد، ریز

370

00:12:43,400 --> 00:12:45,400

bəhost وجب

371

00:12:45,550 --> 00:12:47,200

gum گروه

372

00:12:47,250 --> 00:12:48,950

nwi نیم

373

00:12:49,000 --> 00:12:50,800

zur زیاد

374

00:12:50,900 --> 00:12:52,650

jud جفت

375

00:12:52,700 --> 00:12:54,700

dežmen دشمن

376

00:12:54,850 --> 00:12:56,850

lekaten جدا

377

00:12:57,050 --> 00:12:58,650

tnē تنها

378

00:12:58,750 --> 00:13:00,500

laiz بازی

379

00:13:00,550 --> 00:13:02,550

meân مهمان

380

00:13:02,750 --> 00:13:04,450

šard مُزد

381

00:13:04,650 --> 00:13:06,450

pâra پول

382

00:13:06,600 --> 00:13:08,500

383

00:13:08,500 --> 00:13:10,150

xodē خدا

384

00:13:10,250 --> 00:13:12,050

nwēž نماز

385

00:13:12,350 --> 00:13:14,350

ruži روزه

386

00:13:14,500 --> 00:13:16,500

mizgawt مسجد

387

00:13:16,650 --> 00:13:18,650

swind سوگند

388

00:13:18,700 --> 00:13:20,500

neškedâ ناگهانی، یکباره